DESPLEGABLE_SP7160.fm Page 1 Monday, January 12, 2009 12:40 PM

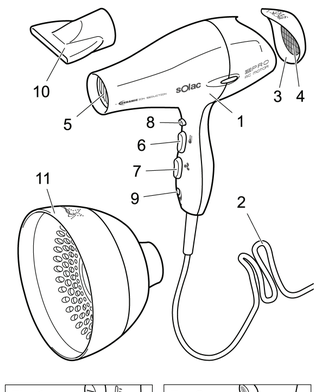


Fig. 1

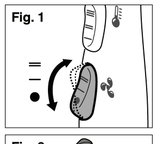


Fig. 2

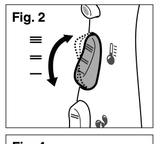


Fig. 3

Fig. 4

Fig. 5

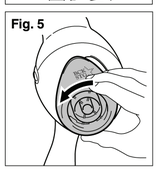
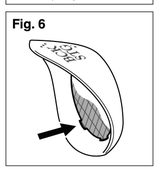


Fig. 6



ESPAÑOL es

Distinguido cliente

Le felicitamos por haber elegido un producto de la marca SOLAC. Nuestros productos se diseñan y fabrican para satisfacer ampliamente las expectativas de nuestros clientes más exigentes durante mucho tiempo. Los electrodomésticos SOLAC, además, proporcionan la tranquilidad de haber superado las más exigentes normas de calidad y seguridad.

Este producto cumple los requisitos exigidos en la Directiva Europea de Compatibilidad Electromagnética 89/336/CEE y en la Directiva Europea de Baja Tensión 73/23/CEE.

Electrodomésticos SOLAC, en su afán de mejora continua, se reserva el derecho a introducir modificaciones sin previo aviso.

1 Indicaciones de Seguridad

- *Lea completamente estas instrucciones antes de utilizar su aparato.*
- *Este aparato es sólo para uso doméstico, no industrial. Cualquier uso diferente al indicado podría ser peligroso.*
- *Los niños deberían ser supervisados para asegurar que no juegan con el aparato.*
- *Este aparato no está destinado para ser utilizado por personas (incluidos niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, salvo si han tenido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.*
- *No realice ninguna modificación ni reparación en el aparato. Ante cualquier anomalía en el cable u otra parte del aparato, no lo use y acuda a un servicio de asistencia autorizado.*
- *Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio post-venta o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.*
- *No utilice piezas o accesorios no suministrados o recomendados por SOLAC.*
- *Antes de enchufar el aparato a la red eléctrica, compruebe que el voltaje indicado coincide con el de su hogar.*
- *Desenchufe el aparato siempre después de su uso y antes de desmontar o montar piezas y realizar cualquier tarea de mantenimiento o limpieza. Desenchúfelo también en caso de apagón. Cuando enchufe o desenchufe el aparato, debe estar desconectado.*
- *No tire nunca del cable ni cuelgue el aparato por él. Desenchufe el aparato tirando siempre de la clavija, nunca del cable.*

No debe utilizar el secador de pelo cerca de bañeras, lavabos, duchas u otros recipientes que contengan agua. Si cayera al agua, NO intente cogerlo. Desenchúfelo inmediatamente.
No introduzca nunca el aparato en agua u otro líquido, ni en el lavavajillas.
No permita que el aparato entre en contacto con el agua durante su limpieza.
Evite posibles salpicaduras en el aparato o cable de conexión.

- *No deje el aparato expuesto a agentes atmosféricos.*
- *No toque el aparato con las manos húmedas cuando esté en funcionamiento.*
- *Nunca deje el aparato funcionando sobre una superficie o trapo húmedo.*
- *Si utiliza el secador en el cuarto de baño, desenchúfelo después de su uso ya que la proximidad del agua puede presentar un peligro incluso cuando el secador está desconectado.*
- *Para una mayor protección complementaria, se recomienda instalar en el circuito eléctrico que alimenta el cuarto de baño, un dispositivo de corriente diferencial residual (RCD) que no exceda de 30mA. Solicite consejo a un instalador.*

¡¡ATENCIÓN!!: Cuando desee desprenderse del aparato, NUNCA lo deposite en la basura, sino que acuda al PUNTO LIMPIO o de recogida de residuos más cercano a su domicilio, para su posterior tratamiento. De esta manera, está contribuyendo al cuidado del medio ambiente.

2 Descripción

Partes principales

1 Cuerpo principal
2 Cable de conexión a la red
3 Tapa de entrada de aire
4 Rejilla metálica de entrada de aire
5 Salida cerámica de aire ionizado

Mandos e indicadores

6 Selector de temperatura (3 posiciones)
7 Pulsador de puesta en marcha y regulador de caudal de aire (2 posiciones)
8 Pulsador de aire frío
9 Piloto luminoso del ionizador

Accesorios

10 Concentrador de aire
11 Difusor de aire

Seguridad contra sobrecalentamientos

☞ *Este aparato está equipado con un termostato que regula la temperatura en caso de sobrecalentamiento (si la entrada o salida de aire quedan bloqueadas). Si esto ocurriera, desconecte el aparato y espere durante 5 minutos. Elimine la causa del bloqueo y vuelva a conectar el aparato.*

Características eléctricas

- Tensión de alimentación: 220-240V, ~50Hz
- Potencia consumida: 1680-2000W

3 Ionizador

ⓘ *El modelo SP7160 dispone de un ionizador que funciona siempre que el secador está en funcionamiento, sea cual sea la posición seleccionada.*

Ionizador revolucionario

- La exclusiva tecnología iónica de SOLAC proporciona un revolucionario sistema para el cuidado del cabello a través de la energía natural de los iones. Esta avanzada tecnología es capaz de generar un flujo de iones que es emitido directamente sobre el cabello, reduciendo el encrespamiento y la electricidad estática producidos por el calor.
- La energía natural de los iones es capaz de dividir las partículas de agua en micro-partículas que penetran en el interior de la cutícula capilar, restableciendo su equilibrio e hidratación natural. SOLAC ionic activa el metabolismo y rejuvenece el cabello, que adquiere un brillo espectacular.

Salida de aire cerámica

La salida de aire del SP7160 está recubierta con cerámica iónica que potencia la acción de los iones, cuidando al máximo el cabello.

4 Utilización

☞ *Este aparato ha sido diseñado para secar, moldear e hidratar el cabello.*

⚠ *Antes de enchufar el aparato a la red, asegúrese de que sus manos y el aparato están completamente secos.*

⚠ *ATENCIÓN: no utilice el aparato cerca del agua.*

⚠ *Asegúrese de que la entrada y salida de aire no están obstruidas.*

1 Si lo desea, coloque el concentrador (10) o el difusor (11).
2 Enchufe el aparato a la red y coloque el regulador del caudal de aire (7) en la posición deseada: O-apagado, I-velocidad mínima, II-velocidad máxima (fig. 1).
3 Coloque el selector de temperatura (6) en la posición deseada (fig. 2):
I- calentamiento mínimo, II- calentamiento mínimo, III-calentamiento máximo.
4 Oriente el aparato para dirigir el flujo de aire hacia la zona deseada.
5 Si desea aire sin calentar, pulse el pulsador de aire frío (8).
6 Cuando termine de utilizar el secador, coloque el regulador del caudal de aire (7) en la posición O.

Uso del concentrador (10)

☞ *El concentrador de aire (10) le permitirá orientar el flujo de aire sobre un punto determinado (puntas, rizos, etc).*

☞ *El uso del concentrador (10) está recomendado para secar o moldear zonas localizadas de su cabello, especialmente cuando use un cepillo o rulos.*

1 Coloque el concentrador en el secador.
2 Conecte el secador y dirija el flujo de aire hacia el lugar deseado (fig. 3).

Uso del difusor (11)

Nuevo difusor especial para cabello rizado, estudiado para conseguir una definición del rizo perfecta, favoreciendo su belleza natural. Este innovador difusor dispersa el flujo de aire y calor emitido por el secador, de manera que se potencia la formación del rizo y la creación de su volumen natural. Consiga unos rizos perfectamente definidos, brillantes y suaves.

1 Después de lavar el pelo, aplique su espuma/gel habitual.
2 Coloque el difusor (11) en el secador.
3 Introduzca el pelo dentro del difusor. Mueva el difusor lentamente de forma circular (fig. 4).

ⓘ *Para un rizo más definido acerque el difusor lo máximo posible a la cabeza, de manera que el rizo quede plegado mientras lo seca.*

ⓘ *Recomendamos emplear el regulador de caudal de aire (7) en la posición I, para favorecer la formación natural del rizo sin encresparlo.*

Utilización del pulsador de aire frío (8)

☞ *Esta función es adecuada para moldear el cabello con un cepillo. Se recomienda utilizar el concentrador (10).*

1 Enrolle el mechón de cabello con el cepillo formando un rizo, y aplique un flujo de aire caliente con el secador.
2 Tras moldear el rizo, aplique aire frío durante 15 o 20 segundos, pulsando el botón de aire frío (8).

5 Limpieza y Conservación

☞ *Limpie el aparato sólo cuando esté frío. No utilice disolventes, detergentes ni productos abrasivos.*

1 Desenchufe el aparato.
2 Utilice un paño seco.
3 Si se bloquesra la entrada de aire, proceda a su limpieza.
Para ello gire hacia la derecha o hacia la izquierda la tapa de entrada de aire (3) ejerciendo fuerza hasta su extracción (fig. 5).
4 Retire la rejilla metálica (4) del interior y límpiela con un cepillo pequeño.
5 Vuelva a fijar la rejilla metálica (4) en la tapa de entrada de aire (3), ajustándola correctamente a las pestañas interiores (fig. 6).
6 Presione la tapa de entrada de aire (3) hasta fijarla adecuadamente en el cuerpo del secador.

☞ *No utilice el secador sin la rejilla metálica (4) o la tapa de entrada de aire (3) colocados correctamente.*

- *Se utilizar o secador na casa de banho, desligue-o depois de utilizá-lo, uma vez que a proximidade da água representa um perigo, inclusive quando o secador está desligado.*
- *Para uma maior protecção complementar, recomendamos que se instale no circuito eléctrico que alimenta a casa de banho um dispositivo de corrente diferencial residual (DDR) que não exceda 30mA. Solicite conselho a um instalador.*

ATENÇÃO!!: Quando pretender desfazer-se do aparelho, NUNCA o deite no caixote do lixo, faça-o no seu ECOPONTO ou no ponto de recolha de resíduos mais perto de sua casa, para o seu posterior tratamento. Desta forma, está a contribuir para a protecção do meio ambiente.

2 Descrição

Partes principais

1 Corpo principal
2 Cabo de ligação à rede
3 Tampa de entrada de ar
4 Grelha metálica de entrada de ar
5 Saída em cerâmica de ar ionizado

Comandos e indicadores

6 Selector de temperatura (3 posições)
7 Botão para ligar e regular o caudal do ar (2 posições)
8 Botão de ar frio
9 Piloto luminoso do ionizador

Acessórios

10 Concentrador de ar
11 Difusor de ar

Segurança contra sobreaquecimento

☞ *Este aparelho está equipado com um termóstato que regula a temperatura em caso de sobreaquecimento (caso a entrada ou a saída de ar estejam bloqueadas). Nesse caso, desligue o aparelho e aguarde 5 minutos. Eliminada a causa do bloqueio, volte a ligar o aparelho.*

Características eléctricas

- Tensão de alimentação: 220-240V, ~50Hz
- Potência consumida: 1680-2000W

3 Ionizador

ⓘ *O modelo SP7160 dispõe de um ionizador que funciona sempre que o secador está em funcionamento, não importa qual seja a posição selecionada.*

Ionizador revolucionário

A exclusiva tecnologia iónica da SOLAC proporciona um revolucionário sistema para o cuidado do cabelo através da energia natural de los iões. Esta avançada tecnologia é capaz de gerar um fluxo de iões que é emitido directamente sobre o cabelo, reduzindo o encrespamento e a electricidade estática produzidos pelo calor.

A energia natural dos iões é capaz de dividir as partículas d'água em micro-partículas que penetram no interior da cutícula capilar, restabelecendo seu equilíbrio e hidratação natural. SOLAC ionic activa o metabolismo e rejuvenece o cabelo, que adquire um brilho espectacular.

Saída de ar em cerâmica

A saída de ar do SP7160 está coberta com cerâmica iónica que potencia a acção dos iões, cuidando ao máximo o cabelo.

4 Utilização

☞ *Este aparelho foi desenhado para secar, moldear e hidratar o cabelo.*

⚠ *Antes de ligar o aparelho à rede eléctrica, certifique-se de que suas mãos e o aparelho estejam completamente secos.*

⚠ *ATENÇÃO: não utilize o aparelho perto d'água.*

⚠ *Certifique-se de que a entrada e a saída de ar não estão obstruídas.*

1 Se desejar, coloque o concentrador (10) ou o difusor (11).
2 Ligue o secador à rede eléctrica e coloque o regulador do caudal de ar (7) na posição desejada: O-desligado, I-velocidade mínima, II-velocidade máxima (fig. 1).
3 Coloque o selector de temperatura (6) na posição desejada (fig. 2):
I- aquecimento médio, II- aquecimento mínimo, III-aquecimento máximo.
4 Oriente o aparelho para dirigir o fluxo de ar à zona desejada.
5 Se deseja ar sem aquecimento, prima o botão de ar frio (8).
6 Quando termine de utilizar o secador, coloque o regulador do caudal de ar (7) na posição O.

Uso do concentrador (10)

☞ *O Concentrador de ar orientável (10) permitir-lhe-á orientar o fluxo do ar sobre um ponto determinado (pontas, rolos, etc).*

1 A utilização do concentrador (10) recomenda-se para secar ou moldar partes localizadas do seu cabelo, especialmente quando utiliza uma escova ou rolos.
2 Coloque o concentrador no secador.
3 Conecte o secador e dirija o fluxo de ar ao lugar desejado.

Uso do difusor (11)

- Novo difusor especial para cabelos ondulados, concebido para conseguir uma definição mais perfeita dos caracóis, favorecendo a sua beleza natural. Este inovador difusor dispersa o fluxo de ar e calor emitidos pelo secador, de modo a que se potencie a formação dos caracóis e a criação do seu volume natural. Consiga uns caracóis perfeitamente definidos, brilhantes e suaves.

1 Depois de lavar o cabelo aplique a sua espuma/gel habitual.
2 Coloque o difusor (11) no secador.
3 Introduza o cabelo dentro do difusor. Mova o difusor lentamente, de forma circular (fig. 4).

ⓘ *Para uns caracóis mais definidos, aproxime o difusor o máximo possível da cabeça, de modo a que os caracóis fiquem dobrados enquanto os seca.*

ⓘ *Recomendamos o uso do regulador de caudal de ar (7) na posição I, para favorecer a formação natural dos caracóis, sem o frisar.*

Utilização do botão de ar frio (8)

☞ *Esta função é adequada para moldear o cabelo com uma escova. Recomenda-se o uso do concentrador (10).*

1 Enrole a mecha de cabelo com a escova formando um cacho e aplique um fluxo de ar quente com o secador.
2 Depois de moldear o cacho, aplique ar frio durante 15 ou 20 segundos, premindo o botão de ar frio (8).

5 Limpeza e Conservação

☞ *Limpe o aparelho somente quando esteja frio. Não utilize dissolventes, detergentes e nem produtos abrasivos.*

1 Desligue o aparelho.
2 Utilize um pano seco.
3 Se a entrada de ar ficar bloqueada, proceda à sua limpeza.
Para isso, rode para a direita ou para a esquerda a tampa de entrada de ar (3), exercendo força até a retirar (fig. 5).
4 Retire a grelha metálica (4) do interior e limpe-a com uma pequena escova.
5 Volte a fixar a grelha metálica (4) na tampa de entrada de ar (3), ajustando-a correctamente às patilhas interiores (fig. 6).
6 Pressione a tampa de entrada de ar (3) até a fixar adequadamente no corpo do secador.

☞ *Não utilize o secador sem a grelha metálica (4) ou a tampa de entrada de ar (3) correctamente colocados.*

ENGLISH en

Dear Customer

We congratulate you on choosing a SOLAC product. Our products are designed and manufactured with a view to comfortably meeting the expectations of our most demanding customers for a long time. You can feel safe with SOLAC electrical appliances in the knowledge that they comply with the strictest standards of quality and safety.

This product fulfils the requirements set forth in the European Electromagnetic Compatibility Directive 89/336/EEC and the European Low-Voltage Directive 73/23/EEC.

In its desire for ongoing improvement, SOLAC reserves the right to introduce modifications without prior notice.

1 Safety Instructions

- *Read these instructions fully before using the appliance.*
- *This appliance is for domestic use only, not industrial. Any use other than specified could be dangerous.*
- *Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.*
- *This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instructions concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.*
- *Do not modify or repair the appliance in any way. If you detect any anomalies in the cord or any other part of the appliance, do not use it and take it to an authorised service centre.*
- *If the power cord is damaged, it should be replaced by the manufacturer or by your after-sales service shop or similar qualified personnel to prevent possible hazards.*
- *Do not use parts or accessories that have not been supplied or recommended by SOLAC.*
- *Before plugging the appliance into the mains, check that the specified voltage matches your home voltage.*
- *Always unplug the appliance after use and before installing or removing parts or performing any maintenance and cleaning tasks. Also unplug it in the event of a power cut. The appliance must be switched off when plugging it in or unplugging it.*
- *Never pull on the cord or hang the appliance from it. Always unplug the appliance by pulling on the plug, never on the cord.*

Do not use the hair dryer near baths, washbasins, showers or other water containers. If it falls into water, do NOT try to pick it up. Unplug it immediately.
Never submerge the appliance in water or any other liquids and do not put it in the dishwasher. Do not allow the appliance to come into contact with water during cleaning. Avoid splashing the appliance or the power cord.

- *Never leave the appliance outdoors exposed to the elements.*
- *Do not touch the appliance with wet hands when in operation.*
- *Never leave the appliance working on a wet surface or cloth.*
- *When using the hairdryer in the bathroom, unplug it after use, since it is dangerous for the appliance to be near water, even when the hair dryer is switched off.*
- *For extra protection we recommend installing a residual differential current device (RDD) not exceeding 30mA in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.*

IMPORTANT: When you want to dispose of the appliance, NEVER throw it in the rubbish bin. Take it to your nearest CLEAN POINT or the waste collection centre closest to your home for processing. You will thus be helping to take care of the environment.

2 Description

Main components

1 Main body
2 Power cord
3 Air intake cover
4 Air intake metal grille
5 Ceramic ionised air outlet

Controls and indicators

6 Temperature selector (3 positions)
7 On/Off and airflow control button (2 positions)
8 Cold air button
9 Ioniser pilot light

Attachments

10 Air concentrator
11 Air diffuser

Overheat protection

☞ *This device has a thermostat that regulates the temperature to prevent it from overheating (if the air intake or outlet are blocked). If this happens, disconnect the device and wait for five minutes. Remove the cause of the obstruction, and switch the appliance back on.*

Electrical specifications

- Input voltage: 220-240V, ~50Hz
- Power consumption: 1680-2000W

3 Ioniser

ⓘ *Model SP7160 includes an ioniser which always works when the dryer is operational, regardless of the position selected.*

Revolutionary ioniser

- SOLAC's exclusive ion technology provides a revolutionary haircare system using the natural energy of ions. This advanced technology is capable of generating an ion flow emitted directly onto the hair, reducing frizz and static electricity caused by heat.
- The natural energy of the ions is capable of splitting the particles of water into micro-particles that penetrate the hair cuticle, restoring its natural balance and moisture. SOLAC Ionic activates the metabolism and rejuvenates the hair, which acquires a spectacular shine.

Ceramic air outlet

- The SP7160 air outlet is covered with ionic ceramic that boosts the action of the ions, providing maximum haircare.

4 Use

☞ *This appliance is designed for drying, styling and moisturising hair.*

⚠ *Before plugging the appliance into the mains, make sure your hands and the appliance are completely dry.*

⚠ *WARNING: do not use the appliance near water.*

⚠ *Be sure that the air inlet and outlet are not obstructed.*

1 If you want, attach the concentrator (10) or the diffuser (11).
2 Plug the appliance into the mains and set the airflow regulator (7) to the desired position: O-off, I-minimum speed, II-maximum speed (fig. 1).
3 Set the temperature selector (6) to the desired position (fig. 2): I- medium heat, II- minimum heat, III-maximum heat.
4 Point the appliance to aim the airflow towards the desired area.
5 If you want air without heat, press the cold air button (8).
6 After using the dryer, set the airflow regulator (7) to the O position.

Using the concentrator (10)

☞ *The directional air concentrator (10) allows you to point the airflow at a specific point (points, curls, etc.).*

☞ *Use of the concentrator (10) is recommended for drying or styling localised areas of your hair, especially when using a comb or curlers.*

1 Attach the concentrator to the dryer.
2 Switch the dryer on and point the airflow at the desired area.

Using the diffuser (11)

New special diffuser for curly hair, designed for perfect curl definition, encouraging their natural beauty. This innovative diffuser disperses the air flow and heat given out by the drier, encouraging curls to form and creating natural volume. Get perfectly defined, shiny, soft curls.

1 After washing your hair, apply mousse/gel as usual.
2 Attach the diffuser (11) to the dryer.
3 Place the hair in the diffuser. Make circular movements with the diffuser (fig. 4).

ⓘ *For more defined curls, keep the diffuser as close as possible to the head, so that the curl is kept tight while it dries.*

ⓘ *We recommend using the air flow regulator (7) in position I, to encourage the curls to form naturally without frizzing.*

Using the cold air button (8)

☞ *This function is suitable for shaping the hair using a brush. It is advisable to use the concentrator (10).*

1 Roll the lock of hair around the brush to form a curl and apply hot air using the dryer.
2 After shaping the curl, apply cold air for 15 or 20 seconds, pressing the cold air button (8).

5 Cleaning and Storage

☞ *Only clean the appliance when it is cold. Do not use any solvents, detergents or abrasive products.*

1 Unplug the appliance.
2 Use a dry cloth.
3 If the air intake becomes blocked, clean it.
To do this, turn the air intake cover (3) to the right or the left, pulling to remove it (fig. 5).
4 Remove the metal grille (4) from inside and clean with a small brush.
5 Replace the metal grille (4) on the air intake (3), adjusting it correctly to the inside tabs (fig. 6).
6 Press on the air intake cover (3) until it is correctly attached to the body of the hairdryer.

☞ *Do not use the hairdryer without the metal grille (4) or the air intake cover (3) correctly in place.*

FRANÇAIS fr

Cher client

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit de la marque SOLAC. Nos produits sont conçus et fabriqués pour satisfaire largement les attentes de nos clients les plus exigeants pendant longtemps. Avec les appareils électroménagers SOLAC, vous avez l'assurance d'un produit qui remplit les normes de qualité et de sécurité les plus exigeantes.

Ce produit remplit les conditions exigées par la directive européenne de compatibilité électromagnétique 89/336/CEE et par la directive européenne de basse tension 73/23/CEE.

Electroménagers SOLAC, dans son souci d'amélioration continue, se réserve le droit d'introduire des modifications sans préavis.

1 Indications de sécurité

- *Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.*
- *Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique, non industriel. Toute utilisation différente de celle indiquée peut être dangereuse.*
- *Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec cet appareil.*
- *Il est recommandé de ne pas laisser cet appareil à la portée de personnes (y compris d'enfants) ayant un handicap physique, sensitif ou mental, ni par des personnes ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances nécessaires, à moins que la personne responsable de leur sécurité les supervise ou leur apporte des instructions concernant l'utilisation de l'appareil.*
- *Ne modifiez ni ne réparez jamais l'appareil. Si vous constatez une anomalie sur le câble ou sur une autre partie de l'appareil, ne l'utilisez pas et portez-le à un centre de service technique agréé.*
- *Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, par son service après vente ou par du personnel qualifié équivalent, afin d'éviter tout danger.*
- *N'utilisez pas de pièces ni d'accessoires non fournis ou recommandés par SOLAC.*
- *Avant de brancher l'appareil au réseau électrique, vérifiez que le voltage indiqué correspond à celui de votre logement.*
- *Débranchez toujours l'appareil après usage et avant de démonter ou de monter des pièces et d'effectuer toute opération d'entretien ou de nettoyage. Débranchez-le également en cas de panne de courant. Lorsque vous branchez ou débranchez l'appareil, celui-ci doit être en position « arrêt ».*
- *Ne tirez jamais sur le câble et ne suspendez pas l'appareil par le câble. Débranchez l'appareil en tirant toujours sur la fiche, jamais sur le câble.*

N'utilisez jamais le sèche-cheveux près d'une baignoire, un lavabo, une douche ou un autre récipient contenant de l'eau. S'il tombe dans l'eau, NE ESSAYEZ PAS de le rattraper. Débranchez-le immédiatement. Ne mettez jamais l'appareil dans de l'eau ou dans un autre liquide, ni dans le lave-vaisselle. Ne permettez pas que l'appareil entre en contact avec l'eau lors du nettoyage. Évitez d'éclabousser l'appareil ou le cordon d'alimentation.

- *Ne laissez pas l'appareil aux intempéries.*
- *Ne touchez pas l'appareil avec les mains humides lorsqu'il est en marche.*
- *Ne laissez jamais l'appareil fonctionner sur une surface ou un chiffon humide.*
- *Si vous utilisez le sèche-cheveux dans la salle de bain, débranchez-le après l'usage, car la proximité de l'eau peut présenter un danger même si l'appareil est à l'arrêt.*
- *Pour plus de sécurité, il est recommandé d'installer sur le circuit électrique qui alimente la salle de bain un dispositif de courant différentiel résiduel (DDR) ne dépassant pas 30mA. Demandez conseil à un professionnel.*

ATTENTION ! Pour mettre l'appareil au rebut, NE LE JETEZ JAMAIS à la poubelle ; déposez-le dans un POINT DE RECYCLAGE ou à la déchetterie la plus proche afin qu'il y soit recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement.

2 Description

Parties principales

1 Corps principal
2 Cordon d'alimentation
3 Cache d'entrée d'air
4 Grille métallique d'entrée d'air
5 Sortie en céramique d'air ionisé

Commandes et témoins

6 Sélecteur de température (3 positions)
7 Bouton de mise en marche et régulateur de débit d'air (2 positions)
8 Bouton d'air froid
9 Témoin lumineux de l'ioniseur

Accessoires

10 Concentrateur d'air
11 Diffuseur d'air

Sûreté contre surchauffes

☞ *Cet appareil est équipé d'un thermostat qui régule la température en cas de surchauffe (si l'entrée ou la sortie d'air sont bloquées). Si cela se produit, débranchez l'appareil et attendez cinq minutes. Éliminez la cause du blocage puis rallumez l'appareil.*

Caractéristiques électriques

- Tension d'alimentation : 220-240V, ~50Hz
- Puissance consommée : 1680-2000W

3 Ioniseur

ⓘ *Le modèle SP7160 dispose d'un ioniseur qui fonctionne lorsque le sèche-cheveux est en fonctionnement, quelle que soit la position sélectionnée.*

Ioniseur révolutionnaire

- La technologie exclusive de SOLAC offre un système révolutionnaire pour le soin des cheveux à travers l'énergie naturelle des ions. Cette technologie avancée permet de générer un flux d'ions qui est délivré directement sur les cheveux, ce qui réduit le frisage et l'électricité statique produits par la chaleur.
- L'énergie naturelle des ions est capable de diviser les particules d'eau en micro-particules qui pénètrent à l'intérieur de la cuticule capillaire, pour en rétablir l'équilibre et l'hydratation naturelle. SOLAC ionic active le métabolisme et rajeunit les cheveux, qui acquièrent un éclat sans égal.

Sortie d'air en céramique

- La sortie d'air du SP7160 est recouverte de céramique ionique qui renforce l'action des ions, en protégeant les cheveux de manière optimale.

4 Utilisation

☞ *Cet appareil a été conçu pour sécher, coiffer et hydrater les cheveux.*

⚠ *Avant de brancher l'appareil au secteur, assurez-vous que vos mains et l'appareil sont bien secs.*

⚠ *ATTENTION : ne pas utiliser l'appareil près de l'eau.*

⚠ *Vérifiez que l'entrée et la sortie d'air ne sont pas bouchées.*

1 Si vous le souhaitez, placez le concentrateur (10) ou le diffuseur (11).
2 Branchez l'appareil et mettez le régulateur de débit d'air (7) sur la position souhaitée : O-éteint, I-vitesse minimum, II-vitesse maximum (fig. 1).
3 Placez le sélecteur de température (6) sur la position souhaitée (fig.2) :
I- chauffage intermédiaire, II- chauffage minimum, III-chauffage maximum.
4 Orientez l'appareil pour diriger le flux d'air vers la zone souhaitée.
5 Si vous ne souhaitez pas d'air chaud, appuyez sur le bouton d'air froid (8).
6 Lorsque vous terminez d'utiliser le sèche-cheveux, placez le régulateur de débit d'air (7) sur la position O.

Utilisation du concentrateur (10)

☞ *Le concentrateur d'air orientable (10) vous permettra d'orienter le flux d'air sur un point déterminé (pointes, boucles, etc).*

☞ *L'utilisation du concentrateur (10) est recommandée pour sécher ou modeler des endroits précis de vos cheveux, en particulier lorsque vous utilisez une brosse ou des baguettes.*

1 Placez le concentrateur sur le sèche-cheveux.
2 Allumez le sèche-cheveux et dirigez le flux d'air vers l'endroit souhaité.

Utilisation du diffuseur (11)

- Nouveau diffuseur spécial pour cheveux frisés, conçu pour obtenir une définition parfaite du bouclage, en favorisant sa beauté naturelle. Ce diffuseur innovant disperse le débit d'air et de chaleur émis par le sèche-cheveux, ce qui permet de favoriser la formation des boucles et la création de leur volume naturel. Obtenez des boucles parfaitement définies, brillantes et douces.

1 Après avoir lavé vos cheveux, appliquez votre mousse ou votre gel habituel.
2 Placez le diffuseur (11) sur le sèche-cheveux.
3 Introduisez vos cheveux dans le diffuseur. Déplacez lentement le diffuseur de manière circulaire (fig. 4).

ⓘ *Pour des boucles plus définies, approchez le diffuseur le plus près possible de la tête, de sorte que la boucle soit pliée pendant que l'appareil la sèche.*

ⓘ *Nous conseillons d'utiliser le régulateur de débit d'air (7) sur la position I pour favoriser la formation naturelle des boucles sans les créper.*

Utilisation du bouton d'air froid (8)

☞ *Cette fonction convient pour modeler les cheveux à l'aide d'une brosse. Il est recommandé d'utiliser le concentrateur (10).*

1 Enroulez la mèche de cheveux à l'aide de la brosse en formant une boucle, et appliquez le flux d'air chaud du sèche-cheveux.
2 Après avoir modelé la boucle, appliquez de l'air froid pendant 15 à 20 secondes, en appuyant sur le bouton d'air froid (8).

5 Nettoyage et entretien

☞ *Ne nettoyer l'appareil que lorsqu'il est froid. N'utilisez pas de solvants, de détergents ni de produits abrasifs.*

1 Débranchez l'appareil.
2 Utilisez un chiffon sec.
3 Si l'entrée d'air est bloquée, nettoyez-la.
Pour cela, tournez le cache d'entrée d'air vers la droite ou vers la gauche (3) en exerçant un effort pour le retirer (fig. 5).
4 Retirez la grille métallique (4) de l'intérieur et nettoyez-la avec une petite brosse.
5 Refixez la grille métallique (4) dans le cache d'entrée d'air (3), en la fixant correctement aux languettes intérieures (fig. 6).
6 Appuyez sur le cache d'entrée d'air (3) jusqu'à ce qu'il soit bien fixé sur le corps du sèche-cheveux.

☞ *N'utilisez pas le sèche-cheveux si la grille métallique (4) ou le cache d'entrée d'air (3) ne sont pas placés correctement.*

ITALIANO it

Stimato Cliente,

Congratulazioni per aver scelto un prodotto SOLAC. I nostri prodotti vengono progettati e costruiti allo scopo di soddisfare appieno e durevolmente le aspettative dei nostri clienti più esigenti. Inoltre, gli elettrodomestici SOLAC offrono la garanzia della conformità con le più rigorose norme di sicurezza e qualità.

Il prodotto da Lei scelto è conforme ai requisiti della Direttiva europea CEE/89/336 sulla compatibilità elettromagnetica e della Direttiva europea CEE/73/23 sulla bassa tensione.

Nel perseguire la sua politica di miglioramento continuo, Electrodomésticos SOLAC si riserva il diritto di apportare modifiche senza alcun preavviso.

1 Indicazioni di sicurezza

- *Leggere con attenzione le presenti istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio.*
- *Questo apparecchio è stato creato per uso domestico, non industriale. È pericoloso utilizzarlo in modo diverso da quello indicato.*
- *Tenere lontano dalla portata dei bambini.*
- *L'apparecchio non è adatto a essere utilizzato da persone (bambini compresi) con menomazioni fisiche, sensoriali o psichiche, né da persone sprovviste dell'esperienza o delle conoscenze necessarie, a meno che non siano seguite o istruite da un responsabile che ne illustri il funzionamento.*
- *Non modificare né riparare in alcun modo l'apparecchio. In caso di problemi con il cavo di alimentazione o con altri componenti, non utilizzarlo e portarlo presso un servizio di assistenza autorizzato.*
- *Se il cavo di alimentazione è danneggiato farlo sostituire dal produttore, da un servizio di assistenza post-vendita o da personale qualificato per evitare pericoli. Non utilizzare componenti o accessori non forniti o non consigliati da SOLAC.*
- *Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, verificare che la tensione riportata sulla targhetta corrisponda a quella dell'abitazione.*
- *Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica dopo l'uso e prima di rimuovere o aggiungervi componenti ed eseguire attività di manutenzione o pulizia. Scollegarlo inoltre in caso di spegnimento improvviso. Spegnere l'apparecchio prima di collegarlo e scollegarlo dalla rete elettrica.*
- *Non tirare il cavo, né appendere l'apparecchio per il cavo. Scollegare l'apparecchio tirando la spina, mai il cavo.*

Non utilizzare l'asciugacapelli vicino a vasche, lavabi, docce o altri recipienti che contengono acqua. Se cade in acqua, NON provare a prenderlo. Scollegarlo immediatamente. Non immergere mai l'apparecchio in acqua, in altri liquidi o in lavastoviglie. L'apparecchio non deve entrare in contatto con acqua quando viene pulito. Evitare possibili spruzzi sull'apparecchio o sul cavo di connessione.

- *Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici.*
- *Non toccare l'apparecchio con le mani umide quando è in funzione.*
- *Non lasciare mai l'apparecchio in funzione su una superficie o panno umido.*
- *Quando si utilizza l'asciugacapelli in bagno, ricordarsi della rete elettrica dopo l'uso, poiché la vicinanza dell'acqua può rappresentare un pericolo anche quando l'apparecchio è spento.*
- *Per una maggiore protezione si consiglia di installare nel circuito elettrico di alimentazione del bagno un dispositivo di corrente differenziale residua (RCD) che non superi i 30 mA. Allo scopo chiedere il parere di un installatore.*

ATTENZIONE! Non smaltire MAI l'apparecchio insieme ai rifiuti domestici. Portarlo presso il CENTRO DI SMALTIMENTO o di raccolta più vicino perché possa essere smaltito adeguatamente. In questo modo si contribuirà alla tutela dell'ambiente.

2 Descrizione

Componenti principali

1 Corpo principale
2 Cavo di collegamento alla rete
3 Coperchio di ingresso dell'aria
4 Griglia di metallo di ingresso dell'aria
5 Uscita di aria ionizzata rivestita in ceramica

Comandi e indicatori

6 Selettore di temperatura (3 posizioni)
7 Pulsante di avviamento e regolatore del flusso d'aria (2 posizioni)
8 Bottone dell'aria fredda
9 LED del sistema agli ioni

Accessori

10 Concentratore d'aria
11 Diffusore d'aria

Sicurezza contro il surriscaldamento

☞ *Questo apparecchio è dotato di un termostato che regola la temperatura in caso di surriscaldamento, ovvero quando i fori di ingresso o di uscita dell'aria risultano ostruiti. In questo caso, scollegare l'apparecchio e attendere 5 minuti. Eliminata la causa dell'ostruzione, ricollegare l'apparecchio.*

Specifiche elettriche

- Alimentazione: 220-240V, ~50Hz
- Potenza di consumo: 1680-2000W

3 Ionizzatore

ⓘ *Il modello SP7160 è dotato di un emettitore di ioni che entra sempre in funzione durante l'uso dell'asciugacapelli indipendentemente dalla posizione selezionata.*

Un ionizzatore di rivoluzionario

- L'esclusiva tecnologia agli ioni di SOLAC fornisce un rivoluzionario sistema per la cura dei capelli attraverso l'energia naturale degli ioni. Questa avanzata tecnologia è in grado di generare un flusso di ioni emesso direttamente sul capello, riducendo così il crespo e l'elettricità statica prodotti dal calore.
- L'energia natur

DESPLEGABLE_SP7160.fm Page 2 Monday, January 12, 2009 12:40 PM

ČESKY

Vážený zákazník

Gratulujeme vám k výběru produktu SOLAC. Naše produkty jsou navrhnuté a vyrobené s úmyslem dlouhodobého pohodlného splnění očekávání našich nejnáročnějších zákazníků. S elektrickými zařízeními SOLAC se můžete cítit v bezpečí s vědomím, že odpovídají nejpřísnějším standardům kvality a bezpečnosti.
Tento produkt splňuje požadavky stanovené v evropské směrnici 89/336/EEC o elektromagnetické shodě a evropské směrnici 73/23/EEC o nízkonapěťových zařízeních.
V touze nepřetržitého vylepšování si společnost SOLAC vyhrazuje právo na změny bez předchozího oznámení.

1 Bezpečnostní pokyny

- *Před použitím zařízení si pozorně přečtěte tento návod.*
- *Toto zařízení je určené k použití v domácnosti, ne k průmyslovému použití. Jakékoli jiné použití než to, co je uvedené v těchto instrukcích může být nebezpečné.*
- *Děti byste měli mít pod dozorem, netvrdí-li si že zařízením.*
- *Toto zařízení není určeno k použití lidmi (včetně dětí) se sníženými tělesnými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí bez dozoru nebo bez předchozího vyškolení ohledně použití zařízení osobou, která je odpovědná za jejich bezpečnost.*
- *Zařízení žádným způsobem nevystavujte na nejrůznější vlivy. Když zjistíte na přívodním kabelu nebo jiné části zařízení jakékoli poškození, nepoužívejte jej a obraťte se prosím na specializované servisní středisko.*
- *Aby nedošlo k eventuálním rizikům, pokud je poškozena napájecí šňůra, měla by být vyměněna ve výrobním závodě, nebo v servisní opravně poskytující náš doprodejní servis nebo by to měl provést obdobně kvalifikovaný pracovník.*
- *Část nebo příslušenství, které není dodávané anebo doporučené výrobcem SOLAC, nepoužívejte.*
- *Před připojením zařízení ke zdroji elektrické energie zkontrolujte, že jmenovité napětí odpovídá napětí ve vás doma.*
- *Zařízení po použití, před instalací nebo výměnou částí, před vykonáním jakékoli údržby a před čištěním odpojte od zdroje elektrické energie. Zařízení také odpojte v případě výpadku elektrického proudu. Při připojení a odpájení musí být zařízení vypnuté.*
- *Nikdy netahejte za kabel ani za něj zařízení nezavěšujte. Vždycky tahejte za zástrčku, nikdy netahejte za napájecí kabel.*

Sušič nepoužívejte v blízkosti van, umyvadel, sprch nebo jiných nádob s vodou. Pokud padne do vody, NEPOKOUSEJTE se ho vytáhnout. Okamžitě jej odpojte od napájení. Zařízení nenamáčejte do vody ani do jiné kapaliny a nedávejte do myčky na nádobí. Během čištění nedovolte, aby se přístroj dostal do kontaktu s vodou. Na zařízení ani na napájecí kabel nestříkejte.

- *Zařízení nikdy nenechávejte venku a nevystavujte jej tím přírodním živlům.*
- *Nemanipulujte se zařízením s mokrýma rukama.*
- *Zařízení nikdy nenechejte v činnosti na mokrém povrchu nebo látce.*
- *Když řen používáte v koupelně, odpojte jej po každém použití od zdroje elektrické energie, protože je nebezpečné nechávat přístroj v blízkosti vody, i když je vypnutý.*
- *Kvůli mimořádné ochraně vám doporučujeme do elektrického obvodu, který zásobuje koupelnu, nainstalovat pojistné zařízení (RDD), které nepřekračuje 30mA. Zeptejte se vašeho instalatéra.*

DŮLEŽITÉ: Když chcete přístroj odstranit, NIKDY jej nevyhazujte do odpadu. Odnese jej na nejbližší MÍSTO SBĚRU nebo do nejbližšího centra sběru odpadků pro další zpracování. Pomůžete tím životnímu prostředí.

2 Popis

Hlavní součásti

1 Hlavní těleso
2 Napájecí kabel
3 Kryt přívodu vzduchu
4 Kovová mřížka přívodu vzduchu
5 Přívod vzduchu s keramickým ionizačním povrchem

Ovladače a kontroly

6 Regulátor teploty (3 polohy)
7 Vypínač a ovládací tlačítko proudění vzduchu (2 polohy)
8 Tlačítko studeného vzduchu
9 Kontrolka jonizéru

Příslušenství

10 Koncentrátor vzduchu.
11 Vzduchový difuzér

Ochrana proti přehřátí

☞ *Toto zařízení je vybavené bezpečnostním systémem, který se v případě přehřátí vypne (například když je vstup nebo výstup vzduchu blokovaný). Když se zařízení během použití vypne, odpojte jej od zdroje elektrické energie a pět minut počkejte. Odstraňte příčinu ucpání a zařízení opětovně zapněte.*

POLSKI

Szanowni Klienci

Gratulujemy zakupu produktu firmy SOLAC. Nasze produkty zostały opracowane i są produkowane w sposób zapewniający zaspokojenie oczekiwań nawet najbardziej wymagających klientów, przez długi okres czasu. Korzystanie z urządzeń elektrycznych firmy SOLAC jest całkowicie bezpieczne, ponieważ spełniają one najbardziej rygorystyczne wymogi jakościowe i normy bezpieczeństwa.
Nasze produkty są zgodne z postanowieniami europejskiej Dyrektywy dotyczącej kompatybilności elektromagnetycznej 89/336/EEC oraz Dyrektywy niskonapięciowej 73/23/EEC.
Starając się wciąż udoskonalać swoje produkty, firma SOLAC zastrzega sobie prawo wprowadzenia modyfikacji bez wcześniejszego powiadomienia.

1 Instrukcje bezpieczeństwa

- *Przed uruchomieniem urządzenia zapoznać się z instrukcją obsługi.*

- *Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić u producenta, w punkcie serwisowym lub u wykwalifikowanego specjalisty w celu uniknięcia ewentualnych zagrożeń.*
- *Nie używać części ani akcesoriów, które nie są dostarczane lub zalecane przez firmę SOLAC.*
- *Przed włączeniem urządzenia do prądu należy upewnić się, że napięcie znamionowe odpowiada napięciu w domowej instalacji zasilania.*
- *Należy odłączyć urządzenie od zasilania po zakończeniu pracy, a także przed zamontowaniem lub usunięciem jakichkolwiek części rozpoczęciem czyszczenia lub prac konserwacyjnych. W przypadku przerw w dostawie prądu urządzenie należy odłączyć od źródła zasilania. Przed wkładaniem lub wymowaniem wtyczki z gniazda zasilania należy wyłączyć urządzenia za pomocą wyłącznika.*
- *Nie ciągnąć za przewód zasilający i upewnić się, że urządzenie nie zwisa na przewodzie. Odłączając urządzenie od źródła zasilania, ciągnąć za wtyczkę, a nie za przewód.*

Nie używać suszarki w pobliżu wanny, umywalki, prysznica lub jakiegokolwiek zbiornika z wodą. Jeżeli urządzenie wpadnie do wody, NIE wyjmować go. Natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazda. Nie zanurzać urządzenia w wodzie ani innych płynach i nie wkładać do zmywarki. Podczas czyszczenia urządzenia zapobiegać kontaktu z wodą. Unikać chlapania wodą na urządzenie lub przewód zasilający.

- *Nigdy nie należy wystawiać urządzenia na działanie czynników atmosferycznych.*
- *Nie dotykać włączonego urządzenia mokrymi rękami.*
- *Nie zostawiać włączonego urządzenia na mokrej powierzchni lub materiale.*
- *Jeżeli urządzenie jest używane w łazience, po zakończeniu pracy należy odłączyć je od zasilania, ponieważ, ze obecność wody stanowi duże zagrożenie, nawet jeżeli urządzenie jest wyłączone.*
- *Dla dodatkowej ochrony zaleca się wyposażenie instalacji elektrycznej w łazience w wyłącznik różnicowoprądowy, nie przekraczający 30 mA. Należy zasięgnąć opinii elektryka.*

WAŻNE: Chcąc pozbyć się urządzenia, NIGDY nie należy wyrzucać go do kosza. Należy oddać je do najbliższego PUNKTU SKŁADOWANIA I UTYLIZACJI odpadów. W ten sposób chronimy środowisko naturalne.

2 Opis urządzenia

Główne podzespoły

1 Korpus
2 Przewód zasilający
3 Obudowa wlotu powietrza
4 Metalowa kratka wlotu powietrza
5 Ceramiczny jonizowany wylot powietrza

Elementy regulacyjne i kontrolne

6 Regulator temperatury (3 położenia)
7 Wyłącznik główny z regulatorem nawiewu (2 położenia)
8 Przycisk zimnego powietrza
9 Lampka kontrolna jonizatora

Akcesoria

10 Koncentrator powietrza
11 Dyfuzor powietrza

Ochrona przed przegrzaniem

☞ *Urządzenie jest wyposażone w termostat, który reguluje temperaturę w celu ochrony przed przegrzaniem (jeśli wlot lub wylot powietrza jest zablokowany). Jeśli tak się dzieje, należy odłączyć urządzenie i odczekać 5 minut. Usunąć przyczyny zatkania otworów i ponownie włączyć urządzenie.*

Parametry elektryczne

- Napięcie wejściowe: 220-240V, ~50Hz
- Pobór mocy: 1680-2000W

3 Jonizator

Model SP7160 został wyposażony w jonizator. Działa on automatycznie zawsze, kiedy urządzenie jest włączone, niezależnie od wybranej funkcji.

Najnowszy model jonizatora

Technologię opatentowaną przez firmę SOLAC zapewnia doskonałą ochronę włosów, dzięki naturalnej energii jonów. Ta zaawansowana technologia umożliwia wytwarzanie strumienia jonów, skierowanego bezpośrednio w kierunku włosów, redukując skręcanie się oraz wyładowania statyczne.

SLOVENČINA

Vážený zákazník

Gratulujeme vám k výberu výrobku spoločnosti SOLAC. Naše výrobky sú navrhnuté a vyrobené s úmyslom dlhodobého pohodlného splnenia očakávaní našich najnáročnejších zákazníkov. S elektrickými zariadeniami SOLAC sa môžete cítiť v bezpečí s vedomím, že zodpovedajú najprísnejším štandardom kvality a bezpečnosti.
Tento výrobok spĺňa požiadavky stanovené v európskej smernici 89/336/EEC o elektromagnetickej zhode a európskej smernici 73/23/EEC o nízkonapäťových zariadeniach.
V túžbe nepretržitého zdokonaľovania si spoločnosť SOLAC vyhradzuje právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

1 Bezpečnostné pokyny

- *Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod.*
- *Toto zariadenie je určené na použitie v domácnosti, nie na priemyselné použitie. Akékoľvek iné použitie ako to, ktoré je uvedené v týchto pokynoch môže byť nebezpečné.*
- *Deti by ste mali mať pod dozorom, aby ste sa uistili, že sa so zariadením nehrajú.*
- *Toto zariadenie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými telesnými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a znalostí bez dozoru alebo bez predchádzajúceho vysvetlenia ohľadom použitia zariadenia osobou, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť.*
- *Zariadenie žiadnym spôsobom neupravujte ani neopravujte. Ak na napájacom kábli alebo na inej časti zariadenie zistíte akékoľvek poškodenie obráťte sa prosím na špecializované servisné stredisko.*
- *Ak je poškodené elektrické vedenie, malo by byť vymenené výrobcom alebo vo vašom popredajnom servise alebo podobne kvalifikovanou osobou aby sa predišlo možným rizikám.*
- *Časti alebo príslušenstvo, ktoré nebolo dodané alebo odporučené výrobcom SOLAC, nepoužívajte.*
- *Pred pripojením zariadenia ku zdroju elektrickej energie skontrolujte, či menovité napätie zodpovedá napätiu vo vašom dome.*
- *Zariadenie po použití, pred inštaláciou alebo výmenou častí, pred vykonaním akejkoľvek údržby a pred čistením odpojte od zdroja elektrickej energie. Zariadenie odpojte aj v prípade výpadku elektrického prúdu. Pri pripájaní a odpájaní musí byť zariadenie vypnuté.*
- *Nikdy ne'ahajte za kábel, ani zariadenie nevešajte. Vždy ťahajte za zástrčku, nikdy nie za napájací kábel.*

Sušič nepoužívajte v blízkosti vaní, umývadiel, sprchy alebo iných nádob s vodou. Ak spadne do vody, NEPOKOUŠAJTE sa ho vytiahnuť. Okamžite ho odpojte od napájania. Zariadenie nenamáčajte ani neponárajte do vody ani inej tekutiny a nedávajte ho do umývačky na riad. Počas čistenia by sa prístroj nemal dostať do kontaktu s vodou.

- *Zariadenie nikdy nenechávajte vonku a nevystavujte ho tým prírodným živlom.*
- *Nemanipulujte so zariadením s mokrými rukami.*
- *Zariadenie nenamáčajte do vody, ani ho nepoužívajte, keď sa kúpete alebo sprchujete. Na zariadenie ani na napájací kábel nestriekajte.*
- *Zariadenie nikdy nenechajte v činnosti na mokrom povrchu alebo látke.*
- *Keď řen používate v kúpeľni, odpojte ho po každom použití od zdroja elektrickej energie, pretože je nebezpečné nechávať prístroj v blízkosti vody, aj keď je vypnutý.*
- *Kvôli mimoriadnej ochrane vám odporúčame do elektrického obvodu, ktorý zásobuje kúpeľňu, nainštalovať poistné zariadenie (RDD), ktoré neprekračuje 30mA. Opýtajte sa vášho inštalatéra.*

DÔLEŽITÉ: Ak chcete prístroj odstrániť, NIKDY ho nevyhadzujte do odpadu. Odneste ho na najbližšie MIESTO ZBERU alebo do najbližšieho centra zberu odpadkov na ďalšie spracovanie. Pomôžete tým životnému prostrediu.

2 Popis

Hlavné časti

1 Hlavné teleso
2 Napájací kábel
3 Kryt prívodu vzduchu
4 Kovová mriežka prívodu vzduchu
5 Prívod vzduchu s keramickým ionizačným povrchom

Ovládače a kontroly

6 Regulátor teploty (3 polohy)
7 Vypínač a ovládacie tlačidlo prúdenia vzduchu (2 polohy)
8 Tlačidlo studeného vzduchu
9 Kontrolka jonizéru

Príslušenstvo

10 Koncentrátor vzduchu.
11 Vzduchový difuzér

Ochrana proti prehriatiu

☞ *Toto zariadenie je vybavené bezpečnostným systémom, ktorý sa v prípade prehriatia vypne (napríklad keď je vstup nebo výstup vzduchu blokovaný). Keď sa zariadenie počas použitia vypne, odpojte jej od zdroje elektrickej energie a pět minut počkajte. Odstráňte príčinu upchání a zariadení opětovně zapněte.*

1 Naturalna energia jonów umożliwia rozbijanie cząsteczek wody na mikrocząsteczki, przenikające do wnętrza włosów, przywracając im w ten sposób naturalną równowagę i wilgotność. Element jonizacyjny firmy SOLAC przywraca naturalny metabolizm i odmładza włosy, nadając im ponadto atrakcyjny połysk.

Ceramiczny wylot powietrza

- Otwór wylotowy modelu SP7160 jest pokryty specjalnym materiałem ceramicznym, wzmacniającym działanie jonów i zapewniającym doskonałą ochronę włosów.

4 Zastosowanie

☞ *Urządzenie jest przeznaczone do suszenia, układania i nawiłżania włosów.*

⚠ *Przed podłączeniem urządzenia do gniazda zasilania wysuszyć dokładnie ręce. Upewnić się, że urządzenie jest całkowicie suche.*

⚠ *UWAGA: nie używać urządzenia w pobliżu wody.*

1 *Upewnić się, że otwory wlotu i wylotu powietrza nie są zablokowane.*

1 Można podłączyć koncentrator (10) lub dyfuzor (11).
2 Podłączyć urządzenie do gniazda zasilania i dopasować ustawienie regulatora nawiewu (7): O-wył., I-prędkość minimalna, II-prędkość maksymalna (Rys. 1).
3 Przestawić regulator temperatury (6) do wybranego położenia (Rys. 2):
I- temperatura letnia, II- temperatura minimalna, III-temperatura maksymalna.
4 Skierować wylatujący z urządzenia strumień powietrza w odpowiednią stronę.
5 Jeśli powietrze nie ma być ogrzewane, nacisnąć przycisk zimnego powietrza (8).
6 Po zakończeniu korzystania z suszarki, ustawić regulator nawiewu (7) w położeniu O.

Korzystanie z koncentratora (10)

☞ *Koncentrator powietrza (10) umożliwia skierowanie skoncentrowanego, silnego strumienia w określonym kierunku (końcówki włosów, loki itp.).*

⚠ *Zaleca się korzystanie z koncentratora (10) do suszenia lub układania wybranej partii włosów przy jednoczesnym użyciu grzebienia lub łokówki.*

1 Podłączyć koncentrator do suszarki.
2 Włączyć suszarkę i skierować wylatujący z urządzenia strumień powietrza w odpowiednią stronę.

Korzystanie z dyfuzora (11)

- Nowy specjalny dyfuzor dla włosów kręconych, zaprojektowany dla uzyskania doskonałych loków i podkreślający ich naturalne piękno. Ten innowacyjny dyfuzor rozprasza strumień powietrza, dzięki czemu wysuszone z suszarki, loki pozostają lekkie i naturalną objętość włosów. Uzyskają perfekcyjnie uczesane, błyszczące i miękkie loki.

1 Po umyciu włosów nałożyć tradycyjnie pianke/żel.
2 Założyć dyfuzor (11) na suszarce.
3 Umieścić włosy w dyfuzorze. Wykonywać kolistie ruchy dyfuzorem (Rys. 4).

ℹ *Aby uzyskać mocniejsze loki, utrzymywać dyfuzor jak najbliżej głowy, dzięki czemu lok jest ciasny po wyschnięciu.*

ℹ *Zalecamy używanie koncentratora przepływu powietrza (7) w położeniu I, aby loki formowały się naturalnie, bez skręcania.*

Korzystanie z przycisku zimnego powietrza (8):

☞ *Funkcja umożliwia fiksowanie fryzury za pomocą szczotki. Zalecane jest równoczesne korzystanie z koncentratora (10).*

1 Nawinąć włosy na szczotkę, aby uzyskać loki, a następnie skierować w ich stronę strumień gorącego powietrza z suszarki.
2 Po ukształtowaniu loków, skierować na nie strumień zimnego powietrza przez 15 do 20 sekund, naciskając przycisk zimnego powietrza (8).

5 Czyszczenie i przechowywanie

☞ *Urządzenie może być czyszczone wyłącznie, kiedy jest schłodzone. Do czyszczenia nie należy używać rozpuszczalników, detergentów lub produktów ścierających.*

1 Odłączyć urządzenie od zasilania.
2 Używać suchej ściereczki.
3 Jeśli wlot powietrza zostanie zablokowany, należy go udrożnić.
Aby to zrobić, należy przebrnąć pokrywę wlotu powietrza (3) w prawo lub w lewo i zdjąć ją, pociągając (Rys. 5).
4 Wyjąć ze środka metalową kratkę (4) i oczyścić małym pędzelkiem.
5 Założyć metalową kratkę (4) we wlocie powietrza (3), regulując ją prawidłowo za pomocą klamer (Rys. 6).
6 Nacisnąć pokrywę wlotu powietrza (3), aż zostanie prawidłowo umocowana na obudowie suszarki.

☞ *Nie używać suszarki bez metalowej kratki (4) ani pokrywy wlotu powietrza (3).*

2 Naturalna energia jonów umożliwia rozbijanie cząsteczek wody na mikrocząsteczki, przenikające do wnętrza włosów, przywracając im w ten sposób naturalną równowagę i wilgotność. Element jonizacyjny firmy SOLAC przywraca naturalny metabolizm i odmładza włosy, nadając im ponadto atrakcyjny połysk.

Ceramiczny wylot powietrza

- Otwór wylotowy modelu SP7160 jest pokryty specjalnym materiałem ceramicznym, wzmacniającym działanie jonów i zapewniającym doskonałą ochronę włosów.

4 Zastosowanie

☞ *Urządzenie jest przeznaczone do suszenia, układania i nawiłżania włosów.*

⚠ *Przed podłączeniem urządzenia do gniazda zasilania wysuszyć dokładnie ręce. Upewnić się, że urządzenie jest całkowicie suche.*

⚠ *UWAGA: nie używać urządzenia w pobliżu wody.*

1 *Upewnić się, że otwory wlotu i wylotu powietrza nie są zablokowane.*

1 Można podłączyć koncentrator (10) lub dyfuzor (11).
2 Podłączyć urządzenie do gniazda zasilania i dopasować ustawienie regulatora nawiewu (7): O-wył., I-prędkość minimalna, II-prędkość maksymalna (Rys. 1).
3 Przestawić regulator temperatury (6) do wybranego położenia (Rys. 2):
I- temperatura letnia, II- temperatura minimalna, III-temperatura maksymalna.
4 Skierować wylatujący z urządzenia strumień powietrza w odpowiednią stronę.
5 Jeśli powietrze nie ma być ogrzewane, nacisnąć przycisk zimnego powietrza (8).
6 Po zakończeniu korzystania z suszarki, ustawić regulator nawiewu (7) w położeniu O.

Korzystanie z koncentratora (10)

☞ *Koncentrator powietrza (10) umożliwia skierowanie skoncentrowanego, silnego strumienia w określonym kierunku (końcówki włosów, loki itp.).*

⚠ *Zaleca się korzystanie z koncentratora (10) do suszenia lub układania wybranej partii włosów przy jednoczesnym użyciu grzebienia lub łokówki.*

1 Podłączyć koncentrator do suszarki.
2 Włączyć suszarkę i skierować wylatujący z urządzenia strumień powietrza w odpowiednią stronę.

Korzystanie z dyfuzora (11)

- Nowy specjalny dyfuzor do włosów kręconych, zaprojektowany dla uzyskania doskonałych loków i podkreślający ich naturalne piękno. Ten innowacyjny dyfuzor rozprasza strumień powietrza, dzięki czemu wysuszone z suszarki, loki pozostają lekkie i naturalną objętość włosów. Uzyskają perfekcyjnie uczesane, błyszczące i miękkie loki.

1 Po umyciu włosów nałożyć tradycyjnie piankę/żel.
2 Założyć dyfuzor (11) na suszarce.
3 Umieścić włosy w dyfuzorze. Wykonywać kolistie ruchy dyfuzorem (Rys. 4).

ℹ *Aby uzyskać mocniejsze loki, utrzymywać dyfuzor jak najbliżej głowy, dzięki czemu lok jest ciasny po wyschnięciu.*

ℹ *Zalecamy używanie koncentratora przepływu powietrza (7) w położeniu I, aby loki formowały się naturalnie, bez skręcania.*

Korzystanie z przycisku zimnego powietrza (8):

☞ *Funkcja umożliwia fiksowanie fryzury za pomocą szczotki. Zalecane jest równoczesne korzystanie z koncentratora (10).*

1 Nawinąć włosy na szczotkę, aby uzyskać loki, a następnie skierować w ich stronę strumień gorącego powietrza z suszarki.
2 Po ukształtowaniu loków, skierować na nie strumień zimnego powietrza przez 15 do 20 sekund, naciskając przycisk zimnego powietrza (8).

5 Czyszczenie i przechowywanie

☞ *Urządzenie może być czyszczone wyłącznie, kiedy jest schłodzone. Do czyszczenia nie należy używać rozpuszczalników, detergentów lub produktów ścierających.*

1 Odłączyć urządzenie od zasilania.
2 Używać suchej ściereczki.
3 Jeśli wlot powietrza zostanie zablokowany, należy go udrożnić.
Aby to zrobić, należy przebrnąć pokrywę wlotu powietrza (3) w prawo lub w lewo i zdjąć ją, pociągając (Rys. 5).
4 Wyjąć ze środka metalową kratkę (4) i oczyścić małym pędzelkiem.
5 Założyć metalową kratkę (4) we wlocie powietrza (3), regulując ją prawidłowo za pomocą klamer (Rys. 6).
6 Nacisnąć pokrywę wlotu powietrza (3), aż zostanie prawidłowo umocowana na obudowie suszarki.

☞ *Nie używać suszarki bez metalowej kratki (4) ani pokrywy wlotu powietrza (3).*

2 Zariadenie pripojte do elektrickej siete a nastavte regulátor prúdenia vzduchu (7) do požadovanej polohy: O- vypnutý, I- minimálna rýchlosť, II- maximálna rýchlosť (obr. 1).
3 Regulátor teploty (6) posuňte do požadovanej polohy (obr. 2): I- strednà teplota, II-minimálna teplota, III- maximálna teplota.
4 Zariadenie namierte smerom k požadovanej oblasti.
5 Ak nechcete teplý vzduch, stlačte tlačidlo studeného vzduchu (8).
6 Po použití sušiča nastavte regulátor prúdenia vzduchu (7) do polohy O.

Použitie koncentrátora (10)

☞ *Koncentrátor vzduchu (10) vám umožňuje nasmerovať prúd vzduchu na presné miesto (bradu, kaderе, atď.)*

1 Koncentrátor (10) vám doporučujeme použiť pro sušení nebo úpravu určitých oblastí vašich vlasů, obzvláště při použití hřebene nebo natáček.
2 Koncentrátor připojte k sušiči.
3 Sušič zapněte a proud namiřte směrem k požadované oblasti.

Použití difuzéru (11)

- Nový speciální difuzér pro kudmaté vlasy navržený pro vytváření perfektních kadeří a zdůrazňující jejich přirozenou krásu. Tento inovativní difuzér rozptyluje proud vzduchu a tepla prouditý z vysoušeče a napomáhá formování kadeří a tvorbě přirozeně působícího objemu. Vytvoříte perfektně formované, zářivé a jemné kadeře.

1 Po umytí vlasů použijte pěnu/gel jako obvěčejně.
2 Nasaďte difuzér (11) na vysoušeč.
3 Položte vlasy na difuzér. Dělejte jím kruhové pohyby (obr. 4).

ℹ *Pro vytvarování formování kadeří držte difuzér tak blízko k hlavě, jak je to možné. Kadeř tak bude během vysoušení setrvale pevnější.*

ℹ *Doporučujeme, abyste používali regulátor proudění vzduchu (7) v pozici I. Kadeře se tak zformují přirozeně a bez zkrabatění.*

Použití tlačítka studeného vzduchu (8)

☞ *Tato funkce je vhodná k tvarování vlasů pomocí kartáče. Doporučujeme vám použití koncentrátoru (10).*

1 Pramen omotejte kolem kartáče, vyformujte kader a pomocí sušiče aplikujte horký vzduch.
2 Po vytvarování kadeře aplikujte stisknutím tlačítka studeného vzduchu (8) 15 nebo 20 vteřin studený vzduch.

5 Čištění a uskladnění

☞ *Zařízení čistěte pouze když je studené. Nepoužívejte žádné rozpouštědla, čistící prostředky ani abrazivní produkty.*

1 Zařízení odpojte od sítě.
2 Použijte suchou látku.
3 Je-li přívod vzduchu zablokovaný, vyčistěte jej.
Čištění provedete tak, že otočíte kryt přívodu vzduchu (3) doprava nebo doleva a zatažením jej odejmete (obr. 5).
4 Vyjměte zevnitř kovovou mřížku (4) a přívod vyčistěte malým kartáčkem.
5 Znovu nasaďte kovovou mřížku (4) na přívod vzduchu (3), při tom ji správně upevněte do vnitřních úchytů (obr. 6).
6 Tlačte na kryt přívodu vzduchu (3), dokud není správně nasazen na tělo vysoušeče.

☞ *Nepoužívejte vysoušeč s nesprávně nasazenou kovovou mřížkou (4) nebo krytem přívodu vzduchu (3).*

MAGYAR

1 Használati Utasítás

Kedves Vásárló!

Köszönjük, hogy megvásárolta a termékünket. Reméljük, hasznos társa lesz úton és otthonában egyaránt. A megfelelő működés alapfeltétele a szakszerű használat, ezért kérjük, figyelmesen olvassa át a használati utasítást.
A termék megfelel Az elektromágneses összeférhetőségről szóló 89/336/EGK és a Kisfeszültségű berendezésekre vonatkozó 73/23/EGK európai irányelveknek.
A SOLAC a folyamatos fejlesztés jegyében fenntartja a jogot a termék előzetes értesítés nélküli módosítására.

3 Leírás

A készülék alkatrészei

1 A készülék háza
2 Tápkábel
3 Légbevételi nyílás fedele
4 Légbeszívó nyílás fémrácsa
5 Kerámia ionizált levegő kimeneti nyílás

Vezérlő elemek és jelzőfények

6 Hőmérséklet-kiválasztó (3 fokozat)
7 Be-/kikapcsolás és légáram szabályozó gomb (2 fokozat)
8 Hideg levegő gomb
9 Ionizátor jelzőfény

Tartozékok

10 Levegőkoncentrátor
11 Levegőelosztó

Túlmelegedés elleni védelem

☞ *A berendezés beépített termosztáttal rendelkezik, mely szabályozza a hőmérsékletet, így megakadályozza a túlmelegedést. Amennyiben a bibeszívó, vagy kifúvó nyílás eldugul). Amennyiben ez történik, válassza le a készüléket a hálózatról és várjon öt percet Távolítsa el az akadályt, majd kapcsolja be ismét a készüléket.*

4 Ionizátor

ℹ *Az SP7160 modell tartalmaz egy ionizátort, mely a kiválasztott állástól függetlenül mindig működik, ha a hajszárító be van kapcsolva.*

A forradalmi ionizátor

- A SOLAC exkluzív ionizátor technológiája az ionok természetes energiájának felhasználásával forradalmian új hajápolási rendszert biztosít. Ez a fejlett technológia közvetlenül a hajra juttó ion-áramlás előállítására képes, ezáltal csökkenti a hő által okozott gondoskedet és statikus elektromosságot.
- Az ionok természetes energiája alkalmas arra, hogy a víz részecskéit mikrorészecskékké hasítsa, melyek áthatolva a haj hámrétegén helyreállítják annak természetes egyensúlyát és nedvességét. A SOLAC Ionic aktiválja az agyagcserét, és fiatalítja a hajat, mely ezáltal ragyogóbbá válik.

Kerámia levegő kifúvó nyílás

- Az SP7160 légkimenet ionizált kerámiával van borítva, mely megnöveli az ionok előállításának hatékonyságát, ezáltal maximális hajápolást biztosít.

5 Használat

⚠ *A készülék a haj szárításra, formázására és nedvességének feníntartására alkalmas.*

⚠ *Az elektromos hálózathoz való csatlakoztatás előtt ellenőrizze, hogy mind kezei, mind a készülék teljesen szárazak.*

⚠ *FIGYELMEZTETÉS: ne használja a készüléket víz közelében.*

⚠ *Ellenőrizze, hogy a légbeszívó és kifúvó nyílás nincs eltakarva.*

1 Ha kívánja, csatlakoztassa a koncentrátort (10) vagy a levegőelosztót (11).
2 Csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz, és állítsa a légáram szabályozót (7) a kívánt állásba: O-ki, I-minimális sebesség, II-maximális sebesség (1. ábra)
3 Állítsa a hőmérséklet-választót (6) a kívánt állásba (2. ábra) I - közepes hőmérséklet, II - minimális hőmérséklet, II - maximális hőmérséklet.
4 Irányítsa a készüléket úgy, hogy a légáram a kívánt felületre jusson.
5 Ha felfűtetlen levegőt kíván, nyomja meg a hideg levegő gombot (8).
6 A szárítás végeztével állítsa a kapcsolót (7) O állásba.

A levegőkoncentrátor (10) használata

☞ *A levegőkoncentrátor (10) a légáram egy pontra (választék, tincs, stb.) való koncentrálását teszi lehetővé.*

☞ *A koncentrátor (10) alkalmazása akkor javasolt, amikor a haj egy részének szárítását végzi, például (11) haj vagy hajszívókra használatakor.*

1 Szerelje fel a koncentrátort a hajszárítóra.
2 Kapcsolja be a hajszárítót, majd irányítsa a készüléket úgy, hogy a légáram a kívánt felületre jusson.

A levegőelosztó (11) használata

- Új, különleges légfúvó göndör haj készítéséhez, a tökéletes fürtökért, mely fokozza a természetes szépségét. Ez az innovatív légelosztó olyan módon osztja a haj hajszárítóból jövő légáramlatot és hőt, mely formázza a fürtöket és természetes tartást ad. Tökéletes tartású, fényes, lágy hajfürtök.

1 Hajmosást követően a szokványos módon alkalmazzon habot/zselét.
2 Szerelje fel a légelosztót (11) a hajszárítóra.
3 Helyezze be haját a légelosztóba. Tegyen körkörös mozdulatokat a légelosztóval (4. ábra).

ℹ *A jobb tartás és definíció érdekében a légelosztót a fejéhez legközelebb tartsa, így száradás közben szorosan tartsa a fürtöt.*

ℹ *I helyzetben azt javasoljuk, hogy használjon légáram szabályzót, mely segíti a fürtök természetes göndörségének kialakulását.*

БЪЛГАРСК

Уважаеми клиенти,

Поздравяваме ви за избора на продукт на SOLAC. Нашите продукти са проектирани и произведени с цел удобно да отговорят на очакванията на най-взискателните клиенти за дълго време. Можете да се чувствате сигурни с електроуредите на SOLAC, знаейки, че те отговарят на най-строгите стандарти за качество и безопасност.

Този продукт отговаря на изискванията, поставени от Европейската директива за електромагнитна съвместимост 89/336/ЕЕС и Европейската директива за нисковолтово напрежение 73/23/ЕЕС.

В стремежа си за постоянно подобряване, SOLAC си запазва правото да въвежда промени без предварително уведомление.

1 Инструкции за безопасност

- *Прочетете внимателно тези инструкции, преди да започнете да използвате уреда.*
- *Този уред е само за домашно, а не за промишлено ползване. Всяка друга употреба извън посочената може да бъде опасна.*
- *Децата трябва да са под наблюдение с цел да се гарантира, че са сигурни с уреда.*
- *Този уред не е предназначен за употреба от лица с намалени физически, сетивни и умствени възможности (включително деца) неопитни и незапознати лица освен, ако не са надзиравани или не са инструктирани от някое лице, отговарящо за тяхната безопасност.*
- *Не променяйте и не ремонтирайте уреда по никакъв начин. Ако установите повреди по кабела или друга част на уреда, не го използвайте и го отнесете в оторизиран сервиз.*
- *Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се замени от производителя или от вашия сервиз за гаранционно обслужване, или от подобен квалифициран персонал, за да се избегнат евентуални злополуки.*
- *Не използвайте части или принадлежности, които не са одобрени или препоръчани от SOLAC.*
- *Преди включване на уреда в електрическата инсталация, проверете дали посоченото напрежение на уреда съвпада с това в дома ви.*
- *Винаги изключвайте уреда след употреба и преди поставяне или сваляне на части или извършване на дейности около него, по поддръжка и почистване. При спиране на тока, изключете уреда от мрежата. Уредът трябва да се изключи преди включване или изключване на щепсела от контакта.*
- *Никога не дърпайте кабела и не допускайте уредът да виси на кабела. Винаги изключвайте уреда като дърпате щепсела, никога кабела.*

Не използвайте сешоара в близост до бани, мивки, душове или други водни контейнери. Ако уредът падне във вода, НЕ се опитвайте да го изваждате. Изключете го незабавно от захранването. Никога не потапяйте уреда във вода или друга течност, както и не го поставяйте в миялната машина. Уредът не трябва да влиза в контакт с вода по време на почистване. Избягвайте напръскването на уреда или захранващ кабел.

- *Никога не оставяйте уреда на открито, излъган на въздействието на околната среда.*
- *Не докосвайте уреда с мокри ръце.*
- *Никога не оставяйте уреда в близост до източник на топлина.*
- *Когато не използвате уреда, изключете щепсела от контакта, тъй като дори и изключен той все още консумира малко енергия.*
- *За допълнителна защита, препоръчваме монтирането на трансформатор, не надвишаващ 30 mA, в електрическата верига, захранваща банята. Обърнете за съвет към електротехник.*

ВАЖНО: Когато искате да изхвърлите уреда, НЕ го изхвърляйте в обикновен контейнер за боклук. Занесете го в най-близкия ПУНКТ или ЦЕНТЪР ЗА ТАКИВА ОТПАДЪЦИ за да бъде обработен. Така помагате за опазването на околната среда.

2 Описание

Основни компоненти

1 Корпус
2 Захранващ кабел
3 Капак на отвора за приток на въздух
4 Метална решетка за приток на въздух
5 Керамичен йонизиращ отдушник

Контроли и индикатори

6 Регулатор на температурата (3 положения)
*7 Бут